

# Ex.A.O.

Capteur Foxy / Tooxy / AirNeXT

## ***Data logging***

*Sensor*

Réf :  
482 109

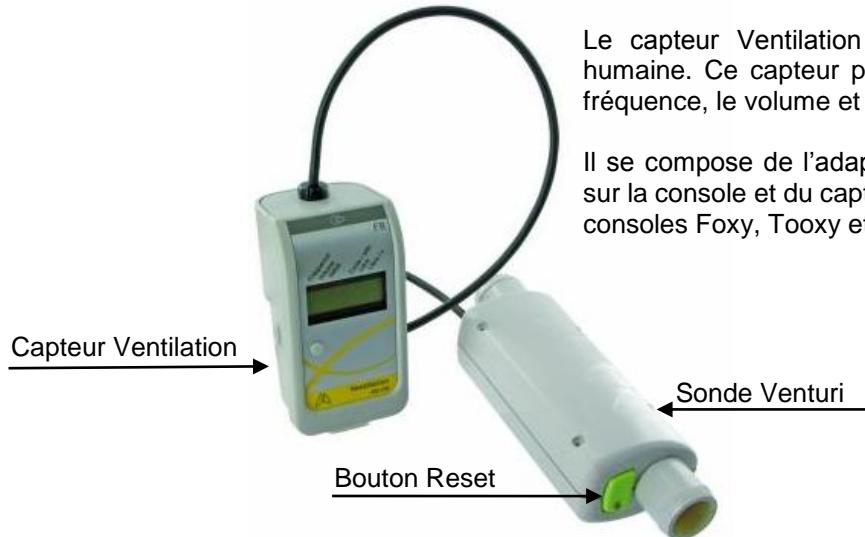
Français – p 1

English – p 4

Version : 8106

**Capteur ventilation**  
***Ventilation sensor***

## 1 Généralités



Le capteur Ventilation permet d'étudier la respiration humaine. Ce capteur permet de réaliser 3 mesures : la fréquence, le volume et le débit respiratoire.

Il se compose de l'adaptateur proprement dit qui se fixe sur la console et du capteur ventilation. Il s'utilise avec les consoles Foxy, Tooxy et AirNeXT.

## 2 Utilisation

### 2.1 Connexion à la console

- Présenter le capteur dans l'alignement de la voie de mesure choisie.
- Engager le capteur sur le guidage de la console.
- Engager bien à fond.

Plusieurs modes de fonctionnement sont disponibles :

- Mode autonome, la valeur s'affiche directement sur le capteur
- Mode mobile avec la console nomade AirNeXT
- Mode connecté lorsque la console est connectée à un ordinateur

Les 3 fonctions disponibles sont :

- La fréquence respiratoire en cycle/min
- Le volume respiratoire en litre
- Le débit respiratoire en litre/s

#### IMPORTANT

Avant chaque mesure, mettre le capteur dans la position d'utilisation puis appuyer sur le bouton reset. Le bouton clignote alors. Maintenir le capteur dans cette position pendant toute l'utilisation, sinon les valeurs peuvent être faussées.

### 2.2 Mode autonome

Dans ce mode, la valeur s'affiche directement sur le capteur.

- Choisir la fonction voulue, en appuyant sur le bouton du capteur. Une flèche en haut, à gauche de l'afficheur indique la fonction sélectionnée.
- Placer le capteur dans l'alignement de la bouche (le sens est indiqué par une manche à air sur le côté de la sonde Venturi)
- Appuyer sur le bouton de remise à niveau et patienter pendant le clignotement de la LED.

## 2.3 Mode Mobile

### Note :

Dans ce mode de fonctionnement, les boutons du capteur sont désactivés

### 2.3.1 Mise en service

- Connecter le capteur sur le pod
- Mettre AirNeXT et le pod sous tension
- Attendre la détection du pod puis valider

### 2.3.2 Paramétrage

- Sélectionner une application
- Appuyer sur la valeur mesurée sur la partie gauche de l'écran
- L'onglet **Fonction** permet de modifier le type de mesure
- Appuyer sur **Esc** pour revenir à l'écran principal

## 2.4 Mode connecté

### Note :

Dans ce mode de fonctionnement les boutons du capteur sont désactivés.

### 2.4.1 Mise en service (Foxy / Tooxy)

- Connecter le capteur sur la console
- Mettre la console sous tension
- Relier la console à l'ordinateur
- Une fois le logiciel démarré, choisir une application

### 2.4.2 Mise en service (AirNeXT)

- Connecter le capteur sur le pod
- Mettre AirNeXT et le pod sous tension
- Relier AirNeXT à l'ordinateur
- Après le lancement du logiciel, choisir une application
- Attendre la détection du pod puis valider

### 2.4.3 Paramétrage

- Faire glisser l'icône du capteur sur l'axe des ordonnées
- Sélectionner la fonction dans l'onglet **Fonction**

#### **Remarque :**

*L'afficheur du capteur est inactif lors de l'utilisation en mode connecté.*

### 3 Caractéristiques techniques

<b>Fréquence respiratoire</b>	
Plage de mesure	0 à 60 cycles par minute (cpm)
Résolution	0,1 cpm
Précision de la mesure	±2 % de la valeur maximale en pleine échelle
Nombres de décimales affichées en mode autonome	1
<b>Volume</b>	
Plage de mesure	± 10 litres et ± 100 litres
Résolution	0,3 mL
Précision de la mesure	5 % de la valeur maximale en pleine échelle
Nombres de décimales affichées en mode autonome	2 (± 10 litres) et 1 (± 100 litres)
<b>Débit respiratoire</b>	
Plage de mesure	±10 L/s
Résolution	0,2 mL
Précision de la mesure	5 % de la valeur maximale en pleine échelle
Nombres de décimales affichées en mode autonome	2

### 4 Service après-vente

La garantie est de 2 ans.

Pour tous réglages, contacter le **Support Technique au 0 825 563 563**.

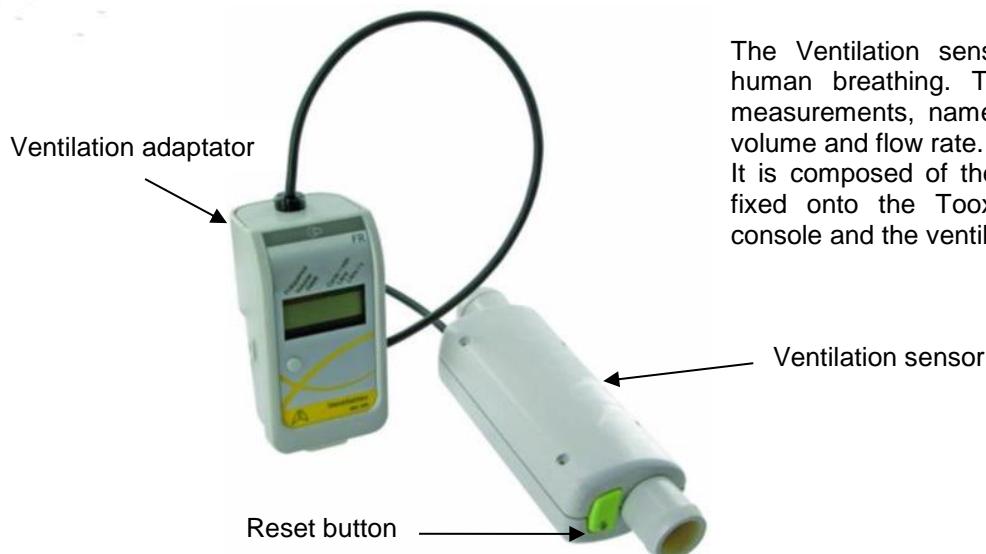
Le matériel doit être retourné dans nos ateliers et pour toutes les réparations ou pièces détachées, veuillez contacter :

**JEULIN – S.A.V.**  
468 rue Jacques Monod  
CS 21900  
27019 EVREUX CEDEX France

**0 825 563 563\***

\* 0,15 € TTC/min. à partir un téléphone fixe

## 1 General



The Ventilation sensor is used to study human breathing. This sensor makes 3 measurements, namely the breathing rate, volume and flow rate.

It is composed of the adaptor itself that is fixed onto the Tooxy, Foxy or AirNeXT console and the ventilation sensor.

## 2 Use

### 2.1 Connection to the console

- Bring the sensor in line with the selected measurement channel.
- Insert the sensor along the console guide rail.
- Push all the way in.

The Ventilation sensor may be used:

- in standalone mode, displaying data on the sensor display screen.
- in connected mode, connected to a Tooxy console and displaying data on a computer.

The button on the front of the sensor is used to modify the sensor function.

There are 3 possible functions:

- The breathing rate in cycle/minute
- The breathing volume in litre
- The breathing rate in litre/s

#### **IMPORTANT**

At every measure, put the sensor in the position of use and press the Reset button. The button will blink. Do not move the ventilation adaptor while the measurement is being made, otherwise the values may be disturbed.

### 2.2 Use and adjustment

In standalone mode, the value is displayed on the adaptor. Choose the required function, and if the displayed value is not equal to zero, press the Reset button on the Ventilation sensor.

After 3 flashes of the red LED, the displayed value returns to zero and you can make your measurement.

In connected mode, the Reset function is done automatically when acquisition starts.

**Note:**

*The sensor display screen is inactive during use in connected mode.*

### 3 Technical characteristics

<b>Breathing rate</b>	
Measurement range	0 to 60 cycles per minute (cpm)
Resolution	0.1 cpm
Measurement precision	± 2 % of the maximum value at full scale
Number of decimals displayed in standalone mode	1
<b>Volume</b>	
Measurement range	± 10 litres and ± 100 litres
Resolution	0.3 mL
Measurement precision	5% of the maximum value at full scale
Number of decimals displayed in standalone mode	2 (± 10 litres) and 1 (± 100 litres)
<b>Breathing flow rate</b>	
Measurement range	±10 L/s
Resolution	0.2 mL
Measurement precision	5 % of the maximum value at full scale
Number of decimals displayed in standalone mode	2

### 4 After-Sales Service

The device is under a 2-year guarantee, it must be sent back to our workshops.  
For any repairs, adjustments or spare parts please contact:

**JEULIN – TECHNICAL SUPPORT**  
468 rue Jacques Monod  
CS 21900  
27019 EVREUX CEDEX FRANCE

**+33 (0)2 32 29 40 50**

# Assistance technique en direct

Une équipe d'experts  
à votre disposition  
du lundi au vendredi  
de 8h30 à 17h30

- Vous recherchez une information technique ?
- Vous souhaitez un conseil d'utilisation ?
- Vous avez besoin d'un diagnostic urgent ?

Nous prenons en charge  
immédiatement votre appel  
pour vous apporter une réponse  
adaptée à votre domaine  
d'expérimentation :  
Sciences de la Vie et de la Terre,  
Physique, Chimie, Technologie.

## Service gratuit\*

**0 825 563 563** choix n°3\*\*

\* Hors coût d'appel. 0,15 € TTC/min à partir d'un poste fixe.

\*\* Numéro valable uniquement pour la France métropolitaine et la Corse. Pour les DOM-TOM et les EEE, composez le +33 2 32 29 40 50.

Aide en ligne  
[FAQ.jeulin.fr](http://FAQ.jeulin.fr)

## Direct connection for technical support

A team of experts  
at your disposal  
from Monday to Friday  
(opening hours)

- You're looking for technical information ?
- You wish advice for use ?
- You need an urgent diagnosis ?

We take in charge your request  
immediately to provide you  
with the right answers regarding  
your activity field : Biology, Physics,  
Chemistry, Technology.

## Free service\*

**+33 2 32 29 40 50\*\***

\* Call cost not included.

\*\* Only for call from foreign countries.

